

71 - The Death of Goku! The Guaranteed Assassination Mission

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:25] ---

Don't you wanna dream again?

[00:25] ---

itsuka togireta

[00:29] ---

yume no tuzuki hajimeyou

[00:29] ---

Now it's calling for me

Go back to the start

[00:35] ---

hoshi wo tsunagete

[00:35] ---

Wishing on the starlight

[00:39] ---

In the sky,

let's paint a door for tomorrow

[00:39] ---

sora ni tobira kakeba ii

[00:45] ---

arata na stage wa

[00:45] ---

Just step on the new stage

Don't be shy

[00:50] ---

Gonna take the challenge of god

[00:50] ---

kami ni idomu basho

[00:55] ---

Kyo Let's☆Mo Let's☆Dynamic!

[00:55] ---

Kyouretsu Mouretsu Dynamic!

[00:57] ---

Let's! Go! Go! Big panic!

[00:57] ---

Let's! Go! Go! Dai panic!

[01:00] ---

I don't care bout limits, no regret

[01:00] ---

makeru to tsuyoku naru

[01:04] ---

minohodo shirazu niwa

[01:04] ---

Make me tougher even though I lose

[01:10] ---

koukai toka genkai toka nai mon

[01:10] ---

Nothing' gonna stop me no mo'

Try me

[01:15] ---

So Zet's☆Cho Zet's☆Dynamic!

[01:15] ---

Souzetsu Chouzetsu Dynamic!

[01:17] ---

Let's Go! Yes! Renda kick!

[01:17] ---

Let's Go! Yes! Give a kick!

[01:20] ---

abisete musya burui

[01:20] ---

Keep on going

Power pumpin' up

[01:24] ---

sugee koto ga matterundaze

[01:24] ---

Something greater waiting not so far away

[01:55] ---

Son!

[01:56] ---

Father!

[01:58] ---

Hold on, Son!

[02:01] ---

H-He's dead...

[02:09] ---

Father!

[02:16] ---

THE DEATH OF GOKU!

THE GUARANTEED ASSASSINATION MISSION

[03:09] ---

Goku!

[03:12] ---

Food's ready!

[03:32] ---

I don't sense him...

[03:39] ---

I don't sense his energy...

[03:49] ---

No. He might be purposefully masking it.

[04:03] ---

Chichi, there's three cockroaches
behind the fridge.

[04:07] ---

What are you saying while eating?!

[04:11] ---

You've been acting strange recently, Goku.

[04:14] ---

You're eating slowly and you've been
wearing that since morning...

[04:18] ---

Well, there's a reason for all this.

[04:28] ---

Oh. H-H-Hello.

[04:30] ---

H-Here's your mail.

[04:33] ---

Father...

[04:47] ---

Hey, Whis.

[04:49] ---

Good morning, Beerus *sama*.

[04:52] ---

Good morning.

[04:53] ---

Is Son Goku getting stronger?

[04:56] ---

Well...

[04:57] ---

He hasn't been coming
to training recently.

[05:01] ---

Just what is he doing?

[05:03] ---

Who knows?

[05:05] ---

Don't give me "who knows?"

[05:07] ---

The martial arts tournament could start
[05:09] ---
on Zen-Oh *sama's* whim at any moment!

[05:12] ---
Goku's the lead fighter for Universe 7!

[05:15] ---
Kakarot's the lead fighter?

[05:18] ---
Well, perhaps he's training back on Earth.

[05:22] ---
Why are you acting so carefree?!

[05:25] ---
If his fighting doesn't meet expectations,
and it sours Zen-Oh *sama's* mood...

[05:31] ---
...what do you think will happen to us?!

[05:34] ---
Whis, take responsibility
and train Goku yourself!

[05:39] ---
I understand.

[05:49] ---
He knows something...

[05:56] ---
Now, Vegeta *san*, let's continue
with your training.

[06:00] ---
You actually know what
Kakarot is doing, don't you?

[06:13] ---
No, I don't.

[06:16] ---
I see. Very well.

[06:19] ---
I shall increase my efforts to match
Kakarot's intense training routine.

[06:24] ---
Yes. That is quite a hard one.

[06:30] ---
Whoops.

[06:31] ---
So he's undergoing special
training after all!

[06:36] ---
Don't avoid the issue!

[06:37] ---
Give me the same training too!

[06:40] ---

You've only done a few repetitions
of your hundred-round-training.

[06:51] ---

Then I'll just finish them right away!

[06:58] ---

Is this everything that
Chichi asked me to get?

[07:05] ---

It's weird. He's been
keeping his eyes closed.

[07:08] ---

Dad being weird is nothing new.

[07:11] ---

I'm sure he's come up with
some new training again.

[07:16] ---

Let's follow!

[07:17] ---

Goten, wait up!

[07:19] ---

Huh? What?

[07:20] ---

We'll be found out
if we're dressed like this.

[07:23] ---

We need to be in disguise.

[07:27] ---

Ta-daa!

[07:30] ---

You too, Goten.

[07:32] ---

That looks lame. I'll just take these.

[07:36] ---

But you used to say it looked cool...

[07:41] ---

My instincts tell me it's this way.

[07:53] ---

Focus my senses...

[07:56] ---

This direction...

[07:58] ---

There's a movie showing!

[07:59] ---

You're in the way!

[08:00] ---

I can't see!

[08:01] ---

Sorry!

[08:02] ---

Right in an emotional scene!

[08:03] ---

P-Pardon us.

[08:04] ---

Excuse us!

[08:06] ---

No...

[08:08] ---

This way?

[08:09] ---

I sense somethin'...

[08:14] ---

Eww!

[08:16] ---

What a freak!

[08:18] ---

Father...

[08:20] ---

What is he doing?

[08:22] ---

Dammit! I can't keep this up!

[08:26] ---

I'm openin' my eyes!

[08:31] ---

This is completely wrong!

[08:34] ---

Pardon us! Coming through!

[08:37] ---

Sorry!

[08:38] ---

Where are you?!

[08:41] ---

Where are you?!

[08:43] ---

Where are you?!

[08:47] ---

He seems to be looking for someone.

[08:52] ---

Where are you? Are you above?!

[08:58] ---

Out of the way!

[09:06] ---

What?

[09:09] ---

Oh gee...

[09:11] ---

Son *kun*, why'd you suddenly
jump out like that?!

[09:17] ---

Huh?

[09:18] ---

Huh?

[09:22] ---

Hey! Why'd you dodge?!

[09:24] ---

Oh, Sorry. My bad.

[09:27] ---

Normally, he doesn't dodge
Bulma *san's* fist.

[09:31] ---

Yeah. It's strange.

[09:33] ---

We'll have to ask him directly
by inviting him to dinner or something.

[09:42] ---

This looks delish!

[09:51] ---

The tuna's yummy!

[09:54] ---

Piccolo, hurry up and come try this!

[09:57] ---

Shut up! I'm not finished over here yet!

[10:00] ---

Better hurry or I'm gonna eat everythin'.

[10:08] ---

Man! That was great!

[10:11] ---

I hope the next helpin' is ready soon!

[10:15] ---

Father!

[10:17] ---

Can we talk?

[10:19] ---

Say, you two were tailin' me
in town, weren't you?

[10:23] ---

So you knew.

[10:25] ---

Of course I did.

[10:27] ---

In that case, who are you looking for?

[10:30] ---

Tell us, Father.

[10:34] ---

Promise you won't tell Chichi
what I'm about to tell you.

[10:38] ---

I understand. I'll keep it a secret.

[10:40] ---

Yeah. I promise.

[10:45] ---

Well...

[10:47] ---

Someone's after my life.

[12:05] ---

Next in the news,

[12:07] ---

Frost, the fugitive, is still on the run.

[12:11] ---

According to Cabba san's testimony...

[12:36] ---

What a beautiful city.

[13:16] ---

And then...

[13:21] ---

What's wrong?

[13:23] ---

Were there any guests scheduled
at this hour?

[13:25] ---

Not that I've heard.

[13:49] ---

There's no one here!

[13:50] ---

Search harder!

[13:51] ---

He can't be that far!

[13:57] ---

I'm here to kill you.

[14:01] ---

Who are you?!

[14:03] ---

My name is Hit.

[14:05] ---

Y-You're Hit?!

[14:09] ---

The legendary assassin?!

[14:14] ---

What are you doing?! Kill him!

[14:18] ---

Can't any of you hear me?!

[14:21] ---

It's useless.

Time for everyone except us is stopped.

[14:26] ---

Dammit!

[14:30] ---

Your resistance is pointless.

[14:35] ---

I've got money! How much do you want?!

You can take it all!

[14:39] ---

You can have this building too!

[14:42] ---

No.

[15:01] ---

Boss!

[15:02] ---

Hey, the boss is down!

[15:03] ---

Boss, hold on!

[15:05] ---

Boss!

[15:06] ---

Dammit! What just happened?!

[15:09] ---

What are you standing around for?!

Call an ambulance!

[15:30] ---

My next target is...

[15:54] ---

Man, I ate too much!

[15:57] ---

*That's not the appetite of someone
whose life is in danger.*

[16:00] ---

That's my dad all right.

[16:03] ---

What's wrong, Gohan?

[16:05] ---

You've been acting strange all evening.

[16:08] ---

Wh-Who me?

[16:10] ---

Why are you so concerned about Goku?

[16:14] ---

Gohan, don't keep secrets from me.

[16:17] ---

Y-Yes.

[16:19] ---

What happened?

[16:21] ---

Actually...

[16:30] ---

He's finally comin'...

[16:34] ---

*I don't want anybody gettin'
in the way of this fight.*

[16:37] ---

Follow me, Hit!

[16:42] ---

Someone is after Goku's life?!

[16:44] ---

That's right.

[16:46] ---

But there aren't many out there
who could take his life.

[16:50] ---

The one after him is Hit *san*.

[16:53] ---

What?! Did you say Hit?!

[16:55] ---

Yes.

[16:58] ---

Where's Goku?!

[16:59] ---

Dad!

[17:02] ---

Dad!

[17:09] ---

There! How many times are left?

[17:11] ---

How many times was it?

[17:13] ---

I assumed you were counting, Vegeta *san*.

[17:17] ---

Yeah. Actually, I was.

[17:19] ---

It's three more times.

[17:21] ---

No cheating. It's 13 more times.

[17:25] ---

You were counting after all.

[17:34] ---

Now c'mon out, Hit!

[17:54] ---

Behind that rock...

[17:57] ---

It's faint, but I sense Hit's energy.

[18:03] ---

C'mon!

[18:14] ---

I can't sense Goku's energy
all of a sudden!

[18:18] ---

He's become Super Saiyan Blue!

[18:21] ---

Father's energy!

[18:23] ---

He must intend to fight.

[18:25] ---

Piccolo *san*, let's go too!

[18:28] ---

Goku may not want us to,
but we should go.

[18:32] ---

I have a bad feeling about this.

[18:35] ---

Stay here, Goten.

[18:37] ---

Don't treat me like a little kid!
I'm going too!

[18:40] ---

Goten.

[18:41] ---

Okay, both of you follow me!

[18:45] ---

Yes!

[18:57] ---

I've been hired to kill you.

[19:00] ---

I didn't think you'd
take my back so easily...

[19:03] ---

...since I've been trainin'
pretty hard all year.

[19:07] ---

I'd expect nothing less, Hit.

[19:11] ---

I'll say that I killed you
if you just disappear.

[19:15] ---

What would you do if I said that?

[19:18] ---

I'd say no thanks to that.

[19:22] ---

I thought you'd say that.

[19:26] ---

Now, time to get to work.

[19:29] ---

Turn around.

[19:31] ---

You're not gonna kill me from behind?

[19:34] ---

By having their backs taken easily,
people accept that they're going to die.

[19:38] ---

That's why I stand behind them.

[19:42] ---

My attack is
a single strike from the front.

[19:44] ---

That's my rule.

[19:47] ---

A single strike.

[19:53] ---

Long time no see, Hit.

[19:56] ---

This is goodbye.

[19:58] ---

Your attack won't work any more!

[20:01] ---

Do I look so charitable that
I'd use Time-Skip on you again?

[20:06] ---

I see. Tryin' the same thing
as before might be painful again, huh?

[20:12] ---

There'll be no pain.

[20:14] ---

It'll be over in one strike.

[20:16] ---

I won't let you do it that easily!

[20:23] ---

It's not hittin' him?!

[20:28] ---

This is different from his Time-Skip!

[20:32] ---

If hittin' don't work, how about this!

[20:37] ---

No, that wasn't an attack.

[20:43] ---

His punch can't hit me from there!

[20:54] ---

Oh no...!

[21:15] ---

I'll be back...

[21:18] ---

...when they make your grave.

[21:27] ---

Son!

[21:28] ---

Father!

[21:30] ---

Hold on, Son!

[21:33] ---

H-He's dead...

[21:42] ---

Father!

[21:55] ---

nihao u ryu chi pa

nihao u ryu chi pa

[21:55] ---

Hello! 5, 6, 7, 8!

Hello! 5, 6, 7, 8!

[21:59] ---

Super! Thank you! Fried Rice! Tasty!

[21:59] ---

super sheshe chaohan haochi

[22:02] ---

Riding on a ladle

I don't even know its name

[22:02] ---

namae mo shiranai otama ni matagari

[22:06] ---

A four-thousand-year-old monster

(Monster!)

[22:06] ---

yonsen nen no monster (monster)

[22:10] ---

kakimazete tachimachi shiagari

[22:10] ---

Mixing it all up

And then it's finished in no time

[22:14] ---

Mysterious story

[22:14] ---

fushigi na story

[22:17] ---

Softly sprinkling in the spices

It's the world's biggest obsession

[22:17] ---

sotto parapara spice ittou

sekai de tadatada itto

[22:21] ---

Here, bon appétit!

[22:21] ---

meshiagare

[22:24] ---

abaredase libido migite niwa renge

[22:24] ---

My passion's on a rampage

A Chinese spoon in my right hand

[22:28] ---

It's time to finish them off!

[22:28] ---

todome sashite yare

[22:32] ---

Hello! 5, 6, 7, 8!

Hello! 5, 6, 7, 8!

[22:32] ---

nihao u ryu chi pa

nihao u ryu chi pa

[22:35] ---

Super! Thank you! Fried Rice! Tasty!

Super! Thank you! Fried Rice! Music!

[22:35] ---

super sheshe chaohan haochi

super sheshe chaohan music

[22:52] ---

Hello, this is Gohan!

[22:54] ---

I can't believe Dad was killed.

[22:57] ---

It's not the first time,

but it's still a shock.

[22:59] ---

Father... Father!

[23:03] ---

Are you really dead?

[23:05] ---

Dammit!

[23:06] ---

I can't believe he was able to kill Dad.

[23:09] ---

How did he do it?!

[23:11] ---

Next on Dragon Ball Super

[23:13] ---

"WILL THERE BE A COUNTERATTACK?!

THE INVISIBLE KILLING STRIKE!!!"

[23:17] ---

Don't miss it!

[23:18] ---

[23:20] ---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:24:51 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:24:51 UTC by whimsee